

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

A.	Συνθήκη μεταξύ του Βασιλείου του Βελγίου, του Βασιλείου της Δανίας, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Γαλλικής Δημοκρατίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλικής Δημοκρατίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, του Βασιλείου της Σουηδίας, του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας (κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας της Σλοβακικής Δημοκρατίας, για την προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση	1
B.	Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση	1
Μέρος Πρώτο:	Αρχές	2
Μέρος Δεύτερο:	Οι προσαρμογές των Συνθηκών	14
Τίτλος I:	Θεσμικές διατάξεις	14
Κεφάλαιο 1:	Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	14
Κεφάλαιο 2:	Το Συμβούλιο	16
Κεφάλαιο 3:	Το Δικαστήριο	20
Κεφάλαιο 4:	Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	21
Κεφάλαιο 5:	Η Επιτροπή των Περιφερειών	23
Κεφάλαιο 6:	Η Επιστημονική και Τεχνική Επιτροπή	24
Κεφάλαιο 7:	Η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	25
Τίτλος II:	Άλλες προσαρμογές	26

Μέρος Τρίτο:	Πάγιες διατάξεις	27
	Τίτλος Ι: Οι προσαρμογές των πράξεων των οργάνων	27
	Τίτλος ΙΙ: Άλλες διατάξεις	28
Μέρος Τέταρτο:	Προσωρινές διατάξεις.....	29
	Τίτλος Ι: Μεταβατικά μέτρα	29
	Τίτλος ΙΙ: Άλλες διατάξεις	48
Μέρος Πέμπτο:	Διατάξεις περί της εφαρμογής της παρούσας Πράξης	53
	Τίτλος Ι: Σύσταση των οργάνων και οργανισμών	53
	Τίτλος ΙΙ: Εφαρμοσιμότητα των πράξεων των οργάνων	59
	Τίτλος ΙΙΙ: Τελικές διατάξεις	62
Παραρτήματα		
Παράρτημα Ι:	Κατάλογος διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, όπως ενσωματώθηκε στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των πράξεων που βασίζονται σε αυτό ή συνδέονται άλλως με αυτό, οι οποίες είναι δεσμευτικές και εφαρμοστέες για τα νέα κράτη μέλη, από την προσχώρηση (αναφέρεται στο άρθρο 3 της Πράξης Προσχώρησης).....	64
Παράρτημα ΙΙ:	Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 20 της Πράξης Προσχώρησης	77
	1. Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων	77
	Α. Οχήματα με κινητήρα.....	77
	Β. Λιπάσματα.....	116
	Γ. Καλλυντικά	118
	Δ. Νομική μετρολογία και προσυσκευασία.....	119
	Ε. Συσκευές πίεσης.....	123
	ΣΤ. Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και υποδήματα	124
	Ζ. Γυαλί.....	129
	Η. Οριζόντια και διαδικαστικά μέτρα	131
	Θ. Δημόσιες συμβάσεις.....	139
	Ι. Τρόφιμα.....	219
	ΙΑ. Χημικές ουσίες.....	235

2.	Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων	533
A.	Κοινωνική ασφάλιση.....	533
B.	Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων	883
Γ.	Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών τίτλων.....	885
I.	Γενικό σύστημα	885
II.	Νομικά επαγγέλματα	906
III.	Ιατρικές και παραϊατρικές δραστηριότητες	909
IV.	Αρχιτεκτονική.....	1028
Δ.	Δικαιώματα των πολιτών	1044
3.	Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών	1049
4.	Εταιρικό δίκαιο	1068
A.	Εταιρικό δίκαιο	1068
B.	Λογιστικά πρότυπα.....	1078
Γ.	Δικαιώματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας.....	1087
I.	Κοινοτικό σήμα.....	1087
II.	Συμπληρωματικά πιστοποιητικά προστασίας.....	1090
III.	Κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα.....	1098
5.	Πολιτική ανταγωνισμού.....	1101
6.	Γεωργία.....	1111
A.	Γεωργική νομοθεσία	1111
B.	Κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική νομοθεσία.....	1263
I.	Κτηνιατρική νομοθεσία	1263
II.	Φυτοϋγειονομική νομοθεσία	1497
7.	Αλιεία.....	1519
8.	Πολιτική μεταφορών	1532
A.	Εσωτερικές μεταφορές.....	1532
B.	Θαλάσσιες μεταφορές	1538
Γ.	Οδικές μεταφορές.....	1539
Δ.	Σιδηροδρομικές μεταφορές.....	1562
E.	Εσωτερικές πλωτές μεταφορές	1575
ΣΤ.	Διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών.....	1588
Z.	Αεροπορικές μεταφορές.....	1676
9.	Φορολογία.....	1682
10.	Στατιστικές.....	1711
11.	Κοινωνική πολιτική και απασχόληση.....	1785

12.	Ενέργεια.....	1791
A.	Γενικά.....	1791
B.	Επισήμανση της ενεργειακής απόδοσης.....	1807
13.	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις.....	1888
14.	Εκπαίδευση και κατάρτιση.....	1888
15.	Περιφερειακή πολιτική και συντονισμός διαρθρωτικών μέσων.....	1892
16.	Περιβάλλον.....	1922
A.	Διαχείριση των αποβλήτων.....	1922
B.	Ποιότητα των υδάτων.....	1922
Γ.	Προστασία της φύσεως.....	1930
Δ.	Έλεγχος της βιομηχανικής ρύπανσης και διαχείριση των κινδύνων.....	2069
E.	Προστασία από τις ακτινοβολίες.....	2078
ΣΤ.	Χημικές ουσίες.....	2084
17.	Καταναλωτές και προστασία της υγείας.....	2086
18.	Συνεργασία στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων.....	2086
A.	Δικαστική συνεργασία σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις.....	2086
B.	Πολιτική θεωρήσεων.....	2116
Γ.	Εξωτερικά σύνορα.....	2145
Δ.	Διάφορα.....	2288
19.	Τελωνειακή ένωση.....	2294
A.	Τεχνικές προσαρμογές του Τελωνειακού Κώδικα και των εκτελεστικών του διατάξεων.....	2294
I.	Τελωνειακός Κώδικας.....	2294
II.	Εκτελεστικές διατάξεις.....	2296
B.	Άλλες τεχνικές προσαρμογές.....	2361
20.	Εξωτερικές σχέσεις.....	2368
21.	Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφαλείας.....	2464
22.	Όργανα.....	2473

Παράρτημα III: Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 21

της Πράξης Προσχώρησης.....	2477
1. Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων.....	2477
2. Γεωργία.....	2480
Α. Γεωργική νομοθεσία	2480
Β. Κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική νομοθεσία	2482
I. Κτηνιατρική νομοθεσία	2482
II. Φυτοϋγειονομική νομοθεσία	2485
3. Αλιεία.....	2488
4. Στατιστικές.....	2493
5. Περιφερειακή πολιτική και συντονισμός διαρθρωτικών μέσων.....	2497

Παράρτημα IV:	Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 22	
	της Πράξης Προσχώρησης.....	2498
1.	Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων.....	2498
2.	Εταιρικό δίκαιο	2499
3.	Πολιτική ανταγωνισμού.....	2500
4.	Γεωργία.....	2504
5.	Τελωνειακή ένωση.....	2506
	Προσάρτημα.....	2520
Παράρτημα V:	Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της	
	Πράξης Προσχώρησης: Τσεχική Δημοκρατία	2536
1.	Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων	2536
2.	Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων.....	2547
3.	Γεωργία.....	2549
	A. Κτηνιατρική νομοθεσία.....	2549
	B. Φυτοϋγειονομική νομοθεσία.....	2553
4.	Πολιτική μεταφορών	2553
5.	Φορολογία.....	2556
6.	Ενέργεια.....	2560
7.	Περιβάλλον	2561
	A. Διαχείριση των αποβλήτων	2561
	B. Ποιότητα των υδάτων	2561
	Γ. Έλεγχος της βιομηχανικής ρύπανσης και διαχείριση των κινδύνων	2562
	Προσάρτημα A.....	2563
	Προσάρτημα B	2571
Παράρτημα VI:	Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της	
	Πράξης Προσχώρησης: Εσθονία	2574
1.	Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων	2574
2.	Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών	2585
3.	Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων.....	2587
4.	Γεωργία.....	2589
5.	Αλιεία.....	2591
6.	Πολιτική μεταφορών	2593
7.	Φορολογία.....	2596
8.	Ενέργεια.....	2600
9.	Περιβάλλον	2601
	A. Ποιότητα αέρα.....	2601
	B. Διαχείριση των αποβλήτων	2603
	Γ. Ποιότητα των υδάτων	2604
	Δ. Έλεγχος της βιομηχανικής ρύπανσης και διαχείριση των κινδύνων	2606
	E. Προστασία της φύσεως	2607

Παράρτημα VII: Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της	
Πράξης Προσχώρησης: Κύπρος	2609
1. Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων	2609
2. Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών	2610
3. Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων.....	2611
4. Πολιτική ανταγωνισμού.....	2611
5. Γεωργία.....	2612
Α. Γεωργική νομοθεσία	2612
Β. Κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική νομοθεσία	2615
6. Πολιτική μεταφορών	2616
7. Φορολογία.....	2617
8. Ενέργεια.....	2620
9. Περιβάλλον	2621
Α. Ποιότητα αέρα.....	2621
Β. Διαχείριση των αποβλήτων	2621
Γ. Ποιότητα των υδάτων	2622
Δ. Έλεγχος της βιομηχανικής ρύπανσης και διαχείριση των κινδύνων	2623
Προσάρτημα.....	2625
Παράρτημα VIII: Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της	
Πράξης Προσχώρησης: Λετονία.....	2739
1. Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων	2739
2. Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών	2749
3. Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων.....	2751
4. Γεωργία.....	2752
Α. Γεωργική νομοθεσία	2752
Β. Κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική νομοθεσία	2755
Ι. Κτηνιατρική νομοθεσία	2755
ΙΙ. Φυτοϋγειονομική νομοθεσία	2760
5. Αλιεία.....	2761
6. Πολιτική μεταφορών	2762
7. Φορολογία.....	2768
8. Κοινωνική πολιτική και απασχόληση.....	2770
9. Ενέργεια.....	2772
10. Περιβάλλον	2774
Α. Ποιότητα αέρα.....	2774
Β. Διαχείριση των αποβλήτων	2776
Γ. Ποιότητα των υδάτων	2778
Δ. Έλεγχος της βιομηχανικής ρύπανσης και διαχείριση των κινδύνων	2780
Ε. Πυρηνική ασφάλεια και προστασία από τις ακτινοβολίες	2782
Προσάρτημα Α.....	2783
Προσάρτημα Β	2799

Παράρτημα IX:	Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της	
	Πράξης Προσχώρησης: Λιθουανία	2800
1.	Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων	2800
2.	Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων	2801
3.	Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών	2811
4.	Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων.....	2813
5.	Γεωργία.....	2814
	Α. Γεωργική νομοθεσία	2814
	Β. Κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική νομοθεσία	2816
	I. Κτηνιατρική νομοθεσία	2816
	II. Φυτοϋγειονομική νομοθεσία	2820
6.	Αλιεία.....	2821
7.	Πολιτική μεταφορών	2823
8.	Φορολογία.....	2828
9.	Ενέργεια.....	2830
10.	Περιβάλλον	2831
	Α. Ποιότητα αέρα.....	2831
	Β. Διαχείριση των αποβλήτων	2833
	Γ. Ποιότητα των υδάτων	2833
	Δ. Έλεγχος της βιομηχανικής ρύπανσης και διαχείριση των κινδύνων	2834
	Προσάρτημα Α.....	2837
	Προσάρτημα Β	3195
Παράρτημα X:	Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της	
	Πράξης Προσχώρησης: Ουγγαρία	3204
1.	Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων	3204
2.	Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών	3214
3.	Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων.....	3216
4.	Πολιτική ανταγωνισμού.....	3218
5.	Γεωργία.....	3224
	Α. Γεωργική νομοθεσία	3224
	Β. Κτηνιατρική νομοθεσία.....	3226
6.	Πολιτική μεταφορών	3228
7.	Φορολογία.....	3236
8.	Περιβάλλον	3238
	Α. Διαχείριση των αποβλήτων	3238
	Β. Ποιότητα των υδάτων	3239
	Γ. Έλεγχος της βιομηχανικής ρύπανσης και διαχείριση των κινδύνων	3241
9.	Τελωνειακή ένωση.....	3246
	Προσάρτημα Α.....	3248
	Προσάρτημα Β	3254

Παράρτημα XI:	Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της	
	Πράξης Προσχώρησης: Μάλτα.....	3256
1.	Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων	3256
2.	Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων	3257
3.	Πολιτική ανταγωνισμού.....	3260
4.	Γεωργία.....	3271
	Α. Γεωργική νομοθεσία	3271
	Β. Κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική νομοθεσία	3288
	I. Κτηνιατρική νομοθεσία	3288
	II. Φυτοϋγειονομική νομοθεσία	3290
5.	Αλιεία.....	3291
6.	Πολιτική μεταφορών	3292
7.	Φορολογία.....	3294
8.	Κοινωνική πολιτική και απασχόληση.....	3296
9.	Ενέργεια.....	3298
10.	Περιβάλλον	3299
	Α. Ποιότητα αέρα.....	3299
	Β. Διαχείριση των αποβλήτων	3300
	Γ. Ποιότητα των υδάτων	3302
	Δ. Προστασία της φύσεως	3306
	Ε. Έλεγχος της βιομηχανική ρύπανσης και διαχείριση των κινδύνων	3308
11.	Τελωνειακή ένωση.....	3309
	Προσάρτημα Α.....	3312
	Προσάρτημα Β	3741
	Προσάρτημα Γ	3742

Παράρτημα XII:	Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της	
	Πράξης Προσχώρησης: Πολωνία	3743
1.	Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων	3743
2.	Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων	3748
3.	Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών	3759
4.	Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων.....	3761
5.	Πολιτική ανταγωνισμού.....	3764
6.	Γεωργία.....	3774
	Α. Γεωργική νομοθεσία	3774
	Β. Κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική νομοθεσία	3777
	I. Κτηνιατρική νομοθεσία	3777
	II. Φυτοϋγειονομική νομοθεσία	3786
7.	Αλιεία.....	3792
8.	Πολιτική μεταφορών	3793

9.	Φορολογία.....	3804
10.	Κοινωνική πολιτική και απασχόληση.....	3808
11.	Ενέργεια.....	3809
12.	Τηλεπικοινωνίες και τεχνολογίες της πληροφορίας.....	3810
13.	Περιβάλλον	3810
	Α. Ποιότητα αέρα.....	3810
	Β. Διαχείριση των αποβλήτων	3812
	Γ. Ποιότητα των υδάτων	3819
	Δ. Έλεγχος της βιομηχανικής ρύπανσης και διαχείριση των κινδύνων	3823
	Ε. Πυρηνική ασφάλεια και προστασία από τις ακτινοβολίες	3844
	Προσάρτημα Α.....	3845
	Προσάρτημα Β	4346
	Προσάρτημα Γ	4461

Παράρτημα XIII: Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της

	Πράξης Προσχώρησης: Σλοβενία	4466
1.	Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων	4466
2.	Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων	4467
3.	Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών	4477
4.	Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων.....	4479
5.	Γεωργία.....	4480
	Α. Γεωργική νομοθεσία	4480
	Β. Κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική νομοθεσία	4483
	I. Κτηνιατρική νομοθεσία	4483
	II. Φυτοϋγειονομική νομοθεσία	4484
6.	Φορολογία.....	4485
7.	Κοινωνική πολιτική και απασχόληση.....	4487
8.	Ενέργεια.....	4490
9.	Περιβάλλον	4491
	Α. Διαχείριση των αποβλήτων	4491
	Β. Ποιότητα των υδάτων	4491
	Γ. Έλεγχος της βιομηχανικής ρύπανσης και διαχείριση των κινδύνων	4492
	Προσάρτημα Α.....	4495
	Προσάρτημα Β	4652

Παράρτημα XIV:	Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της Πράξης Προσχώρησης: Σλοβακία.....	4654
1.	Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων	4654
2.	Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών.....	4664
3.	Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων	4665
4.	Πολιτική ανταγωνισμού	4667
5.	Γεωργία	4672
	Α. Γεωργική νομοθεσία	4672
	Β. Κτηνιατρική νομοθεσία	4673
6.	Πολιτική μεταφορών	4676
7.	Φορολογία	4679
8.	Ενέργεια	4682
9.	Περιβάλλον	4683
	Α. Ποιότητα αέρα	4683
	Β. Διαχείριση των αποβλήτων.....	4685
	Γ. Ποιότητα των υδάτων	4686
	Δ. Έλεγχος της βιομηχανικής ρύπανσης και διαχείριση των κινδύνων.....	4689
	Προσάρτημα	4692
Παράρτημα XV:	Ανώτατες επιπρόσθετες πιστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 32, παράγραφος 1 της Πράξης Προσχώρησης.....	4693
Παράρτημα XVI:	Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 52, παράγραφος 1 της Πράξης Προσχώρησης	4695
Παράρτημα XVII:	Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 52, παράγραφος 2 της Πράξης Προσχώρησης	4709
Παράρτημα XVIII:	Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 52, παράγραφος 3 της Πράξης Προσχώρησης	4714

Πρωτόκολλα

Πρωτόκολλο αριθ. 1	για τροποποιήσεις στο καταστατικό της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων.....	4716
Πρωτόκολλο αριθ. 2	για την αναδιάρθρωση της τσεχικής χαλυβουργίας	4728
Πρωτόκολλο αριθ. 3	σχετικά με τις Περιοχές των Κυρίαρχων Βάσεων του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας στην Κύπρο.....	4745
Πρωτόκολλο αριθ. 4	σχετικά με τον πυρηνικό σταθμό Ignalina της Λιθουανίας.....	4763
Πρωτόκολλο αριθ. 5	για τη χερσαία διέλευση προσώπων μεταξύ της περιοχής του Kaliningrad και άλλων τμημάτων της Ρωσικής Ομοσπονδίας.....	4770
Πρωτόκολλο αριθ. 6	για την απόκτηση δευτερευουσών κατοικιών στη Μάλτα	4774
Πρωτόκολλο αριθ. 7	για την άμβλωση στη Μάλτα.....	4776
Πρωτόκολλο αριθ. 8	για την αναδιάρθρωση της πολωνικής χαλυβουργίας	4778
Πρωτόκολλο αριθ. 9	για τη Μονάδα 1 και τη Μονάδα 2 του πυρηνικού σταθμού Bohunice V1 της Σλοβακίας.....	4799
Πρωτόκολλο αριθ. 10	για την Κύπρο	4803

Τελική Πράξη

I.	Κείμενο της Τελικής Πράξης.....	2
II.	Δηλώσεις τις οποίες υιοθετούν οι πληρεξούσιοι	1
1.	Κοινή δήλωση: Μία Ευρώπη	1
2.	Κοινή δήλωση για το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	3
III.	Άλλες δηλώσεις	3
A.	Κοινές δηλώσεις: Τα παρόντα κράτη μέλη/Εσθονία.....	11
3.	Κοινή Δήλωση σχετικά με το κυνήγι της καφέ αρκούδας στην Εσθονία	11
B.	Κοινές Δηλώσεις: Διάφορα παρόντα κράτη μέλη/διάφορα νέα κράτη μέλη	12
4.	Κοινή δήλωση της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Αυστρίας σχετικά με τη διμερή τους συμφωνία για τον πυρηνικό σταθμό του Τέμελιν	12
Γ.	Κοινές δηλώσεις των παρόντων κρατών μελών	13
5.	Δήλωση όσον αφορά την αγροτική ανάπτυξη	13
6.	Δήλωση για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Τσεχική Δημοκρατία.....	14
7.	Δήλωση για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Εσθονία	14
8.	Δήλωση για τον ασφαλή σχιστόλιθο, την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας και την οδηγία 96/92/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1996 σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας (οδηγία για την ηλεκτρική ενέργεια): Εσθονία	15
9.	Δήλωση σχετικά με τις εσθονικές και λιθουανικές αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη Σβάλμπαρντ	17
10.	Δήλωση για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Λετονία.....	17
11.	Δήλωση για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Λιθουανία	18
12.	Δήλωση σχετικά με τη χερσαία διέλευση προσώπων μεταξύ της περιοχής του Καλίνινγκραντ και άλλων τμημάτων της Ρωσικής Ομοσπονδίας	18
13.	Δήλωση για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Ουγγαρία	19
14.	Δήλωση για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Μάλτα.....	19
15.	Δήλωση για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Πολωνία	20
16.	Δήλωση για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Σλοβενία	20
17.	Δήλωση σχετικά με την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου στη Σλοβενία.....	21
18.	Δήλωση για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Σλοβακία	21

Δ.	Κοινές δηλώσεις διαφόρων παρόντων κρατών μελών	22
19.	Κοινή δήλωση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Δημοκρατίας της Αυστρίας για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Ουγγαρία, Λετονία, Λιθουανία, Πολωνία, Σλοβενία, Σλοβακία.....	22
20.	Κοινή δήλωση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Δημοκρατίας της Αυστρίας για την παρακολούθηση της πυρηνικής ασφάλειας.....	22
Ε.	Γενική Κοινή Δήλωση των παρόντων κρατών μελών.....	23
21.	Γενική Κοινή Δήλωση	23
ΣΤ.	Κοινές δηλώσεις διαφόρων νέων κρατών μελών	24
22.	Κοινή δήλωση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας σχετικά με το άρθρο 38 της Πράξης Προσχώρησης.	24
23.	Κοινή δήλωση της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας σχετικά με το Παράρτημα Χ, Κεφάλαιο 7, σημείο 1(α)(ii) και με το Παράρτημα ΧΙΙΙ, Κεφάλαιο 6, σημείο 1(α)(i) της Πράξης Προσχώρησης	26
Ζ.	Δηλώσεις της Τσεχικής Δημοκρατίας	27
24.	Δήλωση της Τσεχικής Δημοκρατίας για την πολιτική μεταφορών	27
25.	Δήλωση της Τσεχικής Δημοκρατίας για τους εργαζόμενους	28
26.	Δήλωση της Τσεχικής Δημοκρατίας για το άρθρο 35 της Συνθήκης ΕΕ.....	28
Η.	Δηλώσεις της Δημοκρατίας της Εσθονίας.....	29
27.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Εσθονίας σχετικά με το χάλυβα	29
28.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Εσθονίας σχετικά με την αλιεία.....	30
29.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Εσθονίας σχετικά με την Επιτροπή Αλιείας του Βορειοανατολικού Ατλαντικού (NEAFC).....	30
30.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Εσθονίας σχετικά με την ασφάλεια των τροφίμων.....	31
Θ.	Δηλώσεις της Δημοκρατίας της Λετονίας	32
31.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Λετονίας για τη στάθμιση των ψήφων στο Συμβούλιο	32
32.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Λετονίας σχετικά με την αλιεία.....	33
33.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Λετονίας σχετικά με το άρθρο 142α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα	34
Ι.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Λιθουανίας.....	35
34.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Λιθουανίας όσον αφορά τις λιθουανικές αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού της Επιτροπής για την Αλιεία στο Βορειοανατολικό Ατλαντικό (NEAFC).....	35

IA.	Δηλώσεις της Δημοκρατίας της Μάλτας.....	36
35.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Μάλτας σχετικά με την ουδετερότητα.....	36
36.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Μάλτας για τη νησιωτική περιοχή του Gozo	37
37.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Μάλτας για τη διατήρηση μηδενικού συντελεστή ΦΠΑ.....	39
IB.	Δηλώσεις της Δημοκρατίας της Πολωνίας.....	40
38.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Πολωνίας σχετικά με την ανταγωνιστικότητα της πολωνικής παραγωγής ορισμένων φρούτων.....	40
39.	Δήλωση της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Πολωνίας σχετικά με τα χρηστά ήθη	41
40.	Δήλωση της Κυβέρνησης της Πολωνίας για την ερμηνεία της παρέκκλισης από τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 2001/82/EK και στην οδηγία 2001/83/EK	41
II.	Δηλώσεις της Δημοκρατίας της Σλοβενίας	42
41.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Σλοβενίας σχετικά με τη μελλοντική περιφερειακή διαίρεση της Δημοκρατίας της Σλοβενίας	42
42.	Δήλωση της Δημοκρατίας της Σλοβενίας σχετικά με την αυτόχθονα μέλισσα της Σλοβενίας <i>Apis mellifera Carnica</i> (kranjska čebela).....	44
IA.	Δηλώσεις της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	45
43.	Δήλωση της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τη γενική ρήτρα οικονομικής διασφάλισης, τη ρήτρα διασφάλισης για την εσωτερική αγορά και τη ρήτρα διασφάλισης για τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις	45
44.	Δήλωση της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με τα συμπεράσματα της Διάσκεψης Προσχώρησης με τη Λετονία	46
IV.	Ανταλλαγή επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας σχετικά με τη διαδικασία ενημέρωσης και διαβουλεύσεων για τη θέσπιση ορισμένων αποφάσεων και άλλων μέτρων που πρέπει να ληφθούν κατά την περίοδο πριν από την προσχώρηση	1